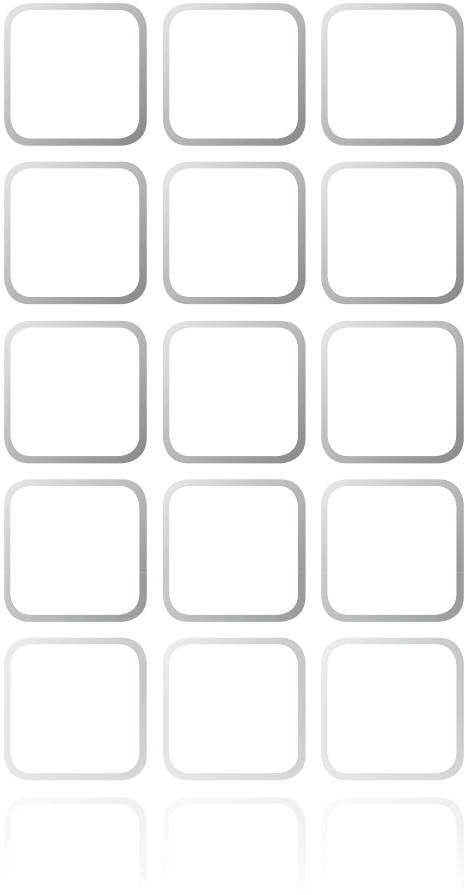


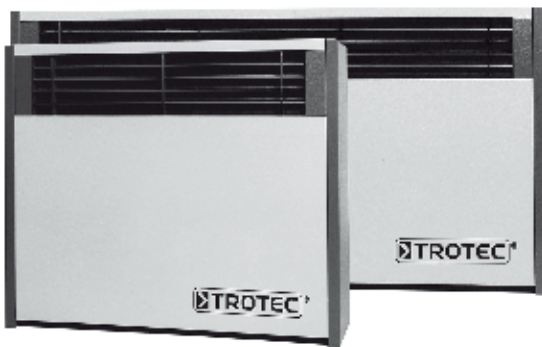


**TROTEC**®



# ***DH 30/60 AX***

**FR** *Manuel d'utilisation – Déshumidificateur à condensation DH 30/60 AX*



## Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation .....	01
Informations sur l'appareil .....	02
Norme de sécurité .....	05
Transport, montage et préparation à la mise en service .....	06
Utilisation.....	09
Défauts et pannes.....	10
Maintenance.....	11
Élimination des déchets .....	19
Déclaration de conformité .....	19

## Indications sur le manuel d'utilisation

### Symboles



#### **Danger électrique !**

Indique un risque immédiat dû au courant électrique pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.



#### **Danger !**

Indique un risque immédiat pouvant provoquer des dommages corporels.



#### **Attention !**

Indique un risque immédiat pouvant entraîner des dégâts matériels.

Les illustrations de ce manuel d'utilisation ont pris comme exemple l'appareil DH 30 AX. Les manipulations et les commentaires s'appliquent aussi à l'appareil DH 60 AX.

La version actuelle du manuel d'utilisation se trouve sur : [www.trotec.de](http://www.trotec.de)

### Avis juridique

Cette publication remplace toutes les éditions précédentes. Toute reproduction ou divulgation et tout traitement par un quelconque système électronique de la présente publication, dans sa totalité ou en partie, sans notre autorisation préalable écrite est strictement interdit. Sous réserve de modifications techniques. Tous droits réservés. Toute marque est utilisée sans aucune garantie qu'elle soit libre d'utilisation et en appliquant essentiellement l'orthographe utilisée par le fabricant. Les marques utilisées sont des marques enregistrées devant être considérées en tant que telles. Le produit livré peut différer des illustrations. Le présent document a été rédigé avec tout le soin requis. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions. © TROTEC®

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

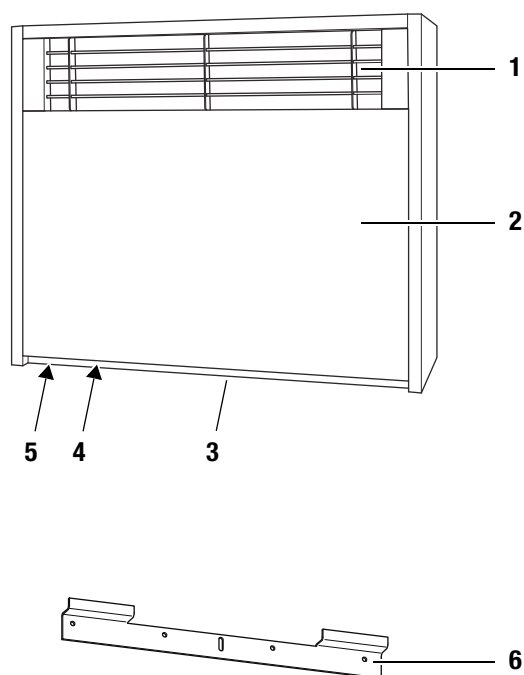
L'appareil assure une déshumidification de l'air entièrement automatique selon le principe de condensation.

Le ventilateur aspire l'air ambiant humide par l'entrée d'air (3) de l'appareil pour le faire passer par l'évaporateur puis le condenseur. Au niveau de l'évaporateur froid, l'air ambiant est refroidi à une température inférieure au point de rosée. La vapeur d'eau contenue dans l'air ambiant se dépose comme condensat ou givre sur les lamelles de l'évaporateur. Au niveau du condenseur, l'air déshumidifié et refroidi est réchauffé, avant d'être de nouveau soufflé vers l'extérieur à une température qui est supérieure d'environ 5 °C à la température ambiante. L'air sec ainsi traité se mélange de nouveau avec l'air ambiant par la sortie d'air (1). En raison de la circulation continue de l'air ambiant à travers l'appareil, l'humidité relative du local d'installation est continuellement réduite. En fonction de la température ambiante et de l'humidité relative, l'eau condensée goutte dans le bac de condensats, soit continuellement, soit seulement pendant les phases de dégivrage périodiques. Les condensats sont évacués de l'appareil par le flexible de vidange des condensats (4).

Un hygrostat à réglage en continu (5) placé à l'intérieur de l'appareil permet de régler l'humidité relative désirée. Le bouton de réglage de l'hygrostat est accessible après le retrait du cache de protection (2).

L'appareil permet une réduction de l'humidité relative jusqu'aux environs de 30 %. Le rayonnement de chaleur émis par l'appareil en fonctionnement peut faire augmenter la température ambiante d' 1 à 3 °C environ.

### Représentation de l'appareil



N°	Élément de commande
1	Sortie d'air
2	Cache de protection
3	Entrée d'air
4	Raccord pour tuyau de vidange des condensats (dans l'intérieur de l'appareil)
5	Bouton de réglage de l'hygrostat (à l'intérieur de l'appareil)
6	Fixation murale

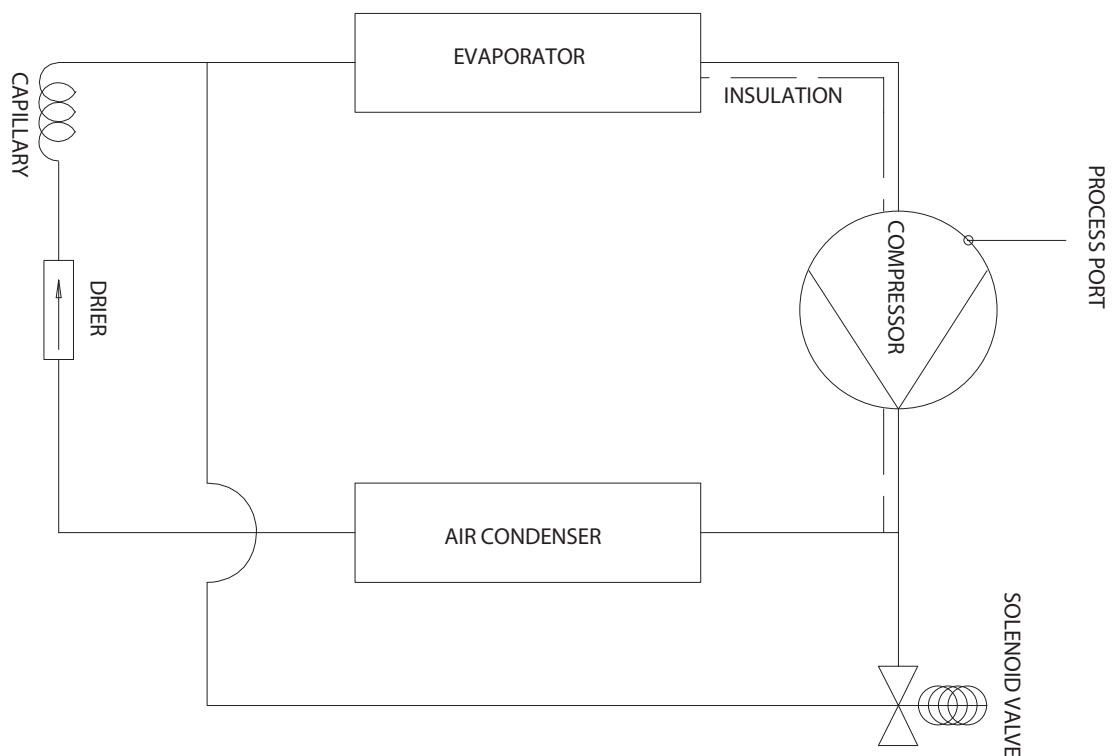
### Contenu de la livraison

- Déshumidificateur à condensation DH 30/60 AX
- Fixation murale
- Flexible de vidange des condensats
- Manuel d'utilisation
- Vis et chevilles universelles (grandeur 6 mm)

## Données techniques

Paramètre	Valeur	
Modèle	DH 30 AX	DH 60 AX
Capacité de déshumidification, max.	45 l/24 h	90 l/24 h
Température de service	0-40 °C	0-40 °C
Plage de fonctionnement humidité relative	30-90 %	30-90 %
Débit d'air, max.	700 m <sup>3</sup> /h	1280 m <sup>3</sup> /h
Alimentation électrique	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
Puissance absorbée	750 W	1200 W
Protection constructive	16 A	16 A
Réfrigérant	R407c	R407c
Quantité de réfrigérant	0,5 kg	0,8 kg
Poids	40 kg	63 kg
Dimensions (h x p x l)	648 x 256 x 782 mm	648 x 256 x 1247 mm
Distance minimale entre appareil et murs/objets	A : Haut : 50 cm B : Bas : 50 cm C : Côté : 50 cm D : Devant : 50 cm	A : Haut : 50 cm B : Bas : 50 cm C : Côté : 50 cm D : Devant : 50 cm
Niveau de pression acoustique LpA (1 m ; selon DIN 45635-01-KL3)	52 dB(A)	54 dB(A)

## Diagramme circuit de refroidissement





## Norme de sécurité

**Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service/l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate de l'endroit d'installation ou de l'appareil même !**

- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- Ne pas installer et faire fonctionner l'appareil dans une atmosphère contenant de l'huile, du soufre, du chlore, des acides ou du sel.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux pourvus d'acétone, d'acides ou de solvants non dilués.
- Montez solidement l'appareil au mur à l'horizontale.
- Ne pas exposer l'appareil à un jet d'eau direct.
- S'assurer que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Faire en sorte que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Ne pas introduire de corps étrangers, ni des membres du corps dans l'appareil.
- Ne pas couvrir ni transporter l'appareil durant son fonctionnement.
- Ne pas s'asseoir sur l'appareil.
- Protéger tous les câbles électriques et les flexibles en dehors de l'appareil contre les endommagements (p.ex. par des animaux).
- Choisissez des rallonges de câbles de raccord conformément à la puissance connectée de l'appareil, la longueur du câble et l'application. Évitez toute surcharge électrique.
- Veuillez transporter l'appareil exclusivement en position verticale et après avoir vidé préalablement la pompe à condensat et le bac de récupération des condensats.
- Éliminez les condensats accumulés. Ne les buvez pas. Il y a un risque d'infection !
- Le raccordement électrique ne peut être effectué que par un électricien qualifié !

## Utilisation conforme

Veillez utiliser l'appareil DH 30/60 AX exclusivement en tant que déshumidificateur industriel stationnaire pour assécher et déshumidifier l'air ambiant, tout en respectant les caractéristiques techniques.

## Une utilisation conforme comprend :

- l'assèchement et la déshumidification de :
  - installations de production, pièces souterraines
  - entrepôts, archives, laboratoires,
  - processus et produits industriels
  - salles des machines de bateaux
  - dispositifs hydrauliques et stations de pompage
- le séchage permanent de :
  - instruments, appareils, dossiers
  - centrales de commande, chaufferies, systèmes de turbines et de tuyauteries de centrales électriques
  - cargaisons sensibles à l'humidité, etc.
- la prévention de la condensation dans les zones de maintenance ou les entrepôts frigorifiques

## Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- être conscient des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- prendre toutes les mesures nécessaires pour se protéger contre un contact direct avec les pièces sous tension.
- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre « Normes de sécurité ».



**Toute activité de maintenance au niveau du système électrique ou à la climatisation est à dispenser par une entreprise spécialisée dans le domaine du technique frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.**

## Risques résiduels



### Danger électrique !

Tout travail au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



### Danger électrique !

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil !



### Attention !

Pour éviter tout endommagement au niveau de l'appareil, veuillez ne jamais utiliser l'appareil sans que le filtre à air soit correctement placé !

**Danger !**

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Veuillez respecter les exigences quant à la qualification du personnel !

**Danger !**

Un appareil qui bascule pourrait vous blesser ! Faites appel à une personne supplémentaire pour transporter et monter l'appareil. Veuillez ne pas rester sous l'appareil en suspension. Assurez-vous que l'appareil est fixé de manière suffisamment stable à la paroi.

**Comportement en cas d'urgence**

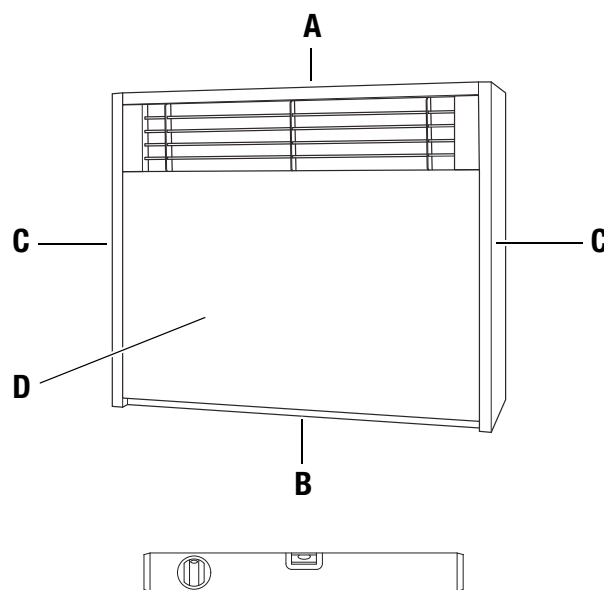
1. En cas d'urgence, veuillez immédiatement débrancher l'appareil.
2. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

**Transport, montage et préparation à la mise en service**

Faites appel à une personne supplémentaire pour transporter et monter l'appareil. Le cas échéant, veuillez utiliser une gerbeuse à fourche ou un chariot élévateur pour soulever l'appareil.

Observez les remarques suivantes :

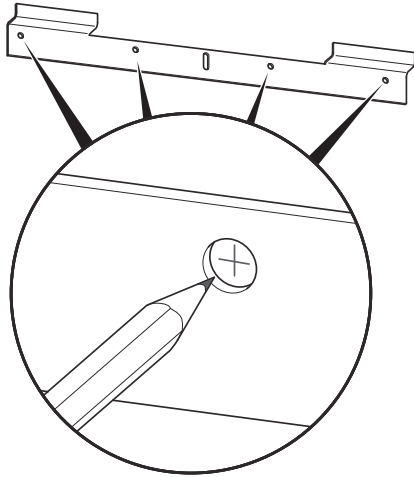
- Lors de son montage, tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.
- Protégez l'appareil par disjoncteur à courant de défaut conformément aux prescriptions (RCD = Residual Current protective Device) lorsqu'il est monté dans des zones mouillées.
- Veuillez faire en sorte que les rallonges de câbles soient entièrement déroulées.
- Faites en sorte que la tension et l'intensité de l'alimentation correspondent bien aux valeurs stipulées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Lors du montage de l'appareil, respectez les distances minimales requises par rapport aux murs et autres objets conformément aux indications figurant dans le chapitre Données techniques.



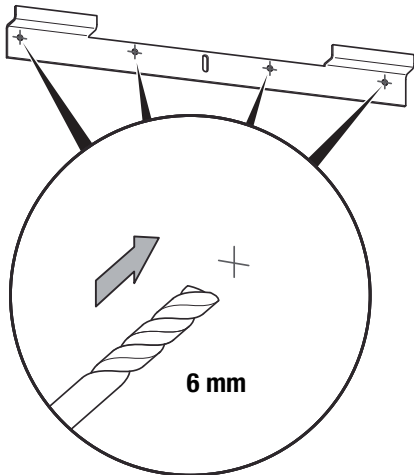
Montez l'appareil en suivant la description ci-dessous. Vérifiez la bonne tenue du flexible de vidange des condensats et réglez l'humidité relative depuis l'hygrostat avant de replacer le cache de protection sur l'appareil.

**Faites impérativement raccorder le cordon d'alimentation par un électricien qualifié !**

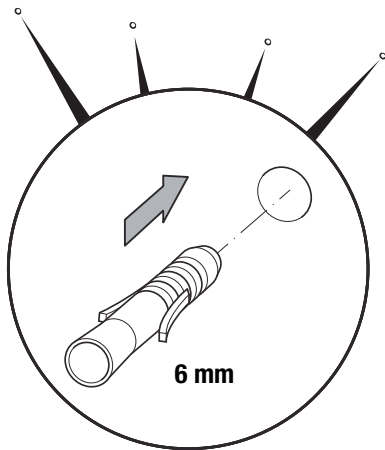
A.



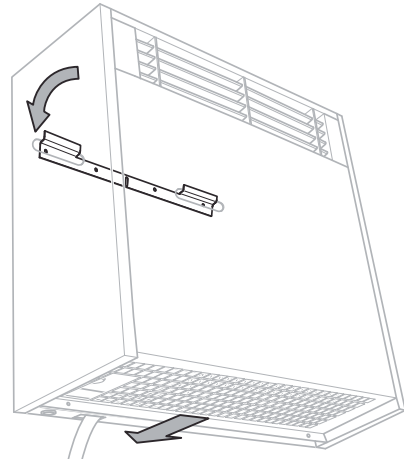
B.



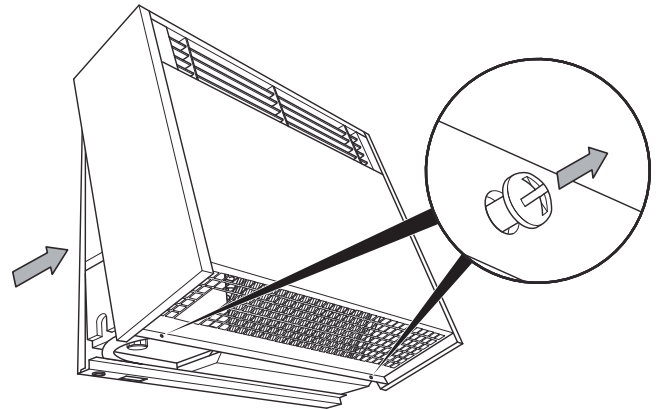
C.



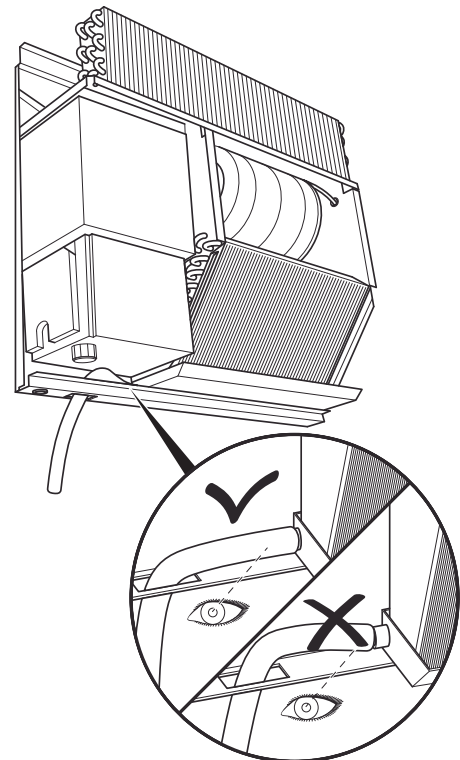
D.

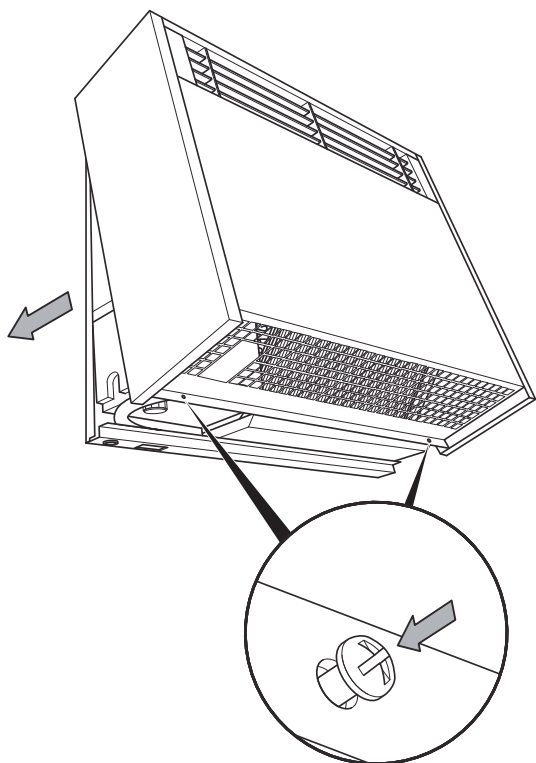


E.



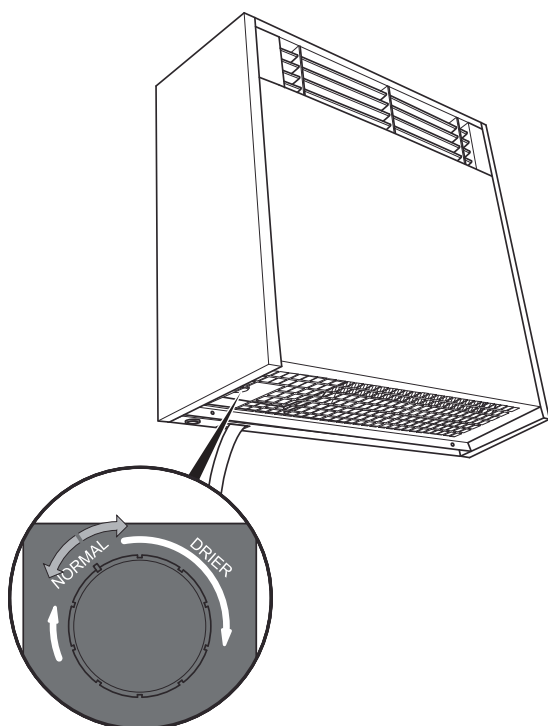
F.



**G.****Stockage**

En cas de non-utilisation de l'appareil, veuillez l'entreposer comme suit :

- au sec,
- à l'abri,
- en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et d'une exposition directe au soleil,
- le cas échéant, le protéger de la poussière qui peut pénétrer, éventuellement au moyen d'une housse plastique.
- La température de stockage correspond à la plage de température de fonctionnement stipulée dans le chapitre Données techniques.

**H.**

## Utilisation

- Après la mise en service, le fonctionnement de l'appareil est entièrement automatique.
- Pour que le capteur d'humidité puisse correctement évaluer l'humidité relative, le ventilateur tourne en permanence jusqu'à la mise hors service de l'appareil.
- Évitez de laisser les portes et fenêtres ouvertes.

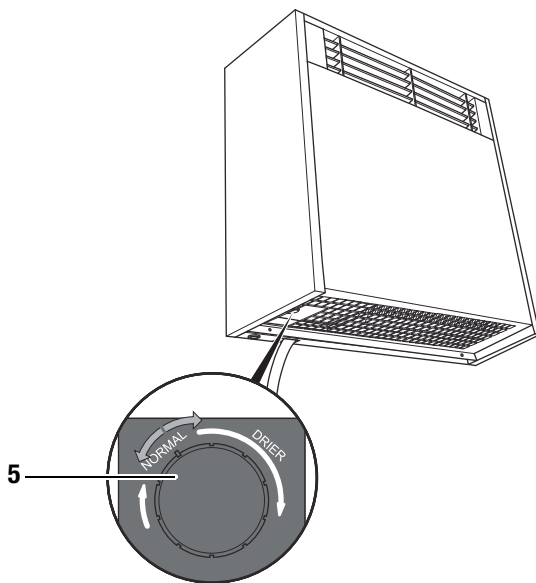
## Indications sur la capacité de déshumidification

La capacité de déshumidification dépend :

- de la qualité de la pièce
- de la température ambiante
- de l'humidité relative de l'air

Plus la température ambiante et l'humidité relative sont élevées, plus la capacité de déshumidification est importante. Une humidité relative de l'air d'environ 50 à 60 % est suffisante pour l'emploi dans les pièces d'habitation. Cependant, il ne faut pas que l'humidité relative soit supérieure à environ 50 % dans les entrepôts, archives, etc.

## Éléments de commande



N°	Élément de commande
5	Bouton à réglage en continu de l'hygrostat

## Installation du flexible de vidange des condensats

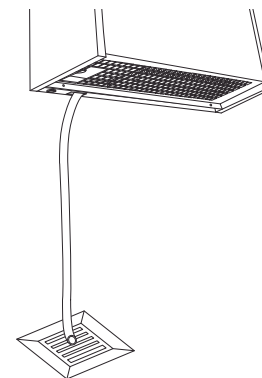
### Indication :

Lors de sa livraison, l'appareil est déjà doté du flexible de vidange des condensats.

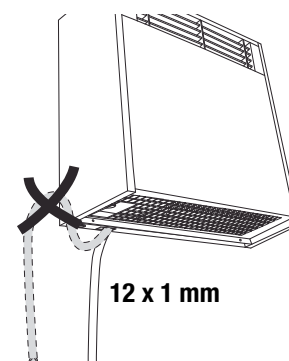
1. Faites en sorte que le flexible de vidange des condensats soit correctement raccordé à l'appareil et qu'il soit intact.
2. En fonction de l'application, placez l'extrémité du flexible de vidange des condensats comme suit :
  - Mettez en place un réservoir correctement dimensionné (au moins 20 litres) à côté de l'appareil et insérez l'extrémité du flexible. Contrôlez régulièrement le niveau de remplissage du réservoir.



- Placez l'extrémité du flexible de vidange des condensats au-dessus d'une évacuation d'eau. Pour des distances plus importantes, vous pourrez également utiliser un flexible plus long du même type.



3. Faites en sorte que le flexible de vidange des condensats soit en pente continue.



### Mise en service de l'appareil

1. Veuillez vous assurer que le tuyau d'évacuation des condensats soit correctement raccordé et installé. Faites en sorte de ne pas trébucher sur le tuyau.
2. Faites en sorte que le tuyau d'évacuation des condensats ne soit pas plié, ni coincé et qu'il n'y ait pas d'objets placés sur le tuyau.
3. Veuillez vous assurer que les condensats puissent s'écouler correctement.
4. Faites impérativement raccorder le cordon d'alimentation par un électricien qualifié !

### Réglage de l'humidité ambiante

Réglez l'humidité relative désirée à l'aide du bouton à réglage continu (4) de l'hygrostat.

### Dégivrage automatique

Lorsque la température ambiante est inférieure à 15 °C, l'évaporateur givre durant la déshumidification. L'appareil effectue alors un dégivrage automatique. La durée du dégivrage peut varier.

### Mise hors service

1. Faites retirer le cordon d'alimentation par un électricien qualifié.
2. Retirez le flexible de vidange des condensats, ainsi que le liquide résiduel qui s'y trouve.
3. Nettoyez l'appareil et notamment le filtre à air conformément aux indications figurant dans le chapitre Maintenance.
4. Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Stockage.

### Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Si malgré ces contrôles, l'appareil présente des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante.

#### L'appareil ne se met pas en service :

- Contrôlez la connexion au réseau (230 V/1~/50 Hz).
- Vérifiez l'intégrité du cordon d'alimentation.
- Vérifiez la protection du réseau.
- Vérifiez l'humidité relative sélectionnée sur le bouton de réglage en continu de l'hygrostat. L'humidité relative dans l'endroit d'installation doit être supérieure à la plage sélectionnée. Réduisez l'humidité relative souhaitée pré-réglée.
- Faites examiner l'électricité de l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.

#### L'appareil est en service mais il ne se forme aucun condensat :

- Vérifiez la bonne fixation du tuyau d'évacuation des condensats.
- Vérifiez le bon fonctionnement de la pompe à condensat et contrôlez qu'il n'y ait pas de vibrations ou bruits inhabituels. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez la température ambiante. Veuillez respecter la plage de fonctionnement de l'appareil selon les caractéristiques techniques.
- Faites en sorte que l'humidité relative corresponde aux caractéristiques techniques.
- Vérifiez l'humidité relative sélectionnée sur le bouton de réglage en continu de l'hygrostat. L'humidité relative dans l'endroit d'installation doit être supérieure à la plage sélectionnée. Réduisez l'humidité relative souhaitée pré-réglée.
- Vérifiez si le filtre à air est encrassé. Le cas échéant, nettoyez ou remplacez le filtre à air.

#### L'appareil est bruyant ou il vibre, il y a une fuite de condensats :

- Vérifiez si l'appareil est monté horizontalement.

#### L'appareil est très chaud, il est bruyant ou il perd de la puissance :

- Vérifiez si les entrées d'air et le filtre à air sont encrassés. Nettoyez la saleté extérieure.
- Vérifiez si l'intérieur de l'appareil est sale (voir chapitre Maintenance). Le cas échéant, nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'air comprimé.

#### Après toutes les vérifications, l'appareil ne fonctionne toujours pas sans problème ?

Faites réparer l'appareil par une entreprise spécialisée dans le génie frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.

## Maintenance

### Intervalles de maintenance

Intervalle de maintenance et d'entretien	avant chaque mise en service	en cas de besoin	au moins toutes les deux semaines	au moins toutes les quatre semaines	au moins une fois par semestre	au moins une fois par an
Vider la pompe à condensat, le bac de récupération des condensats ou le déshumidificateur à condensation		X				
Contrôler les ouvertures d'aspiration et de sortie pour détecter des encrassements ou des corps étrangers, nettoyer le cas échéant	X			X		
Nettoyage extérieur		X				X
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements		X		X		
Contrôler la grille d'aspiration et le filtre à air pour détecter des encrassements ou des corps étrangers, nettoyer ou remplacer le cas échéant	X		X			
Remplacer le filtre à air					X	
Contrôler pour détecter des endommagements	X					
Contrôler les vis de fixation		X				X
Marche d'essai						X

### Protocole de maintenance et d'entretien

Type d'appareil : ..... N° de l'appareil : .....

Intervalle de maintenance et d'entretien	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Contrôler les ouvertures d'aspiration et de sortie pour détecter des encrassements ou des corps étrangers, nettoyer le cas échéant																
Nettoyage extérieur																
Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements																
Contrôler la grille d'aspiration et le filtre à air pour détecter des encrassements ou des corps étrangers, nettoyer ou remplacer le cas échéant																
Remplacer le filtre à air																
Contrôler pour détecter des endommagements																
Contrôler les vis de fixation																
Marche d'essai																
Remarques :																

1 Date : .....	2 Date : .....	3 Date : .....	4 Date : .....
Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....
5 Date : .....	6 Date : .....	7 Date : .....	8 Date : .....
Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....
9 Date : .....	10 Date : .....	11 Date : .....	12 Date : .....
Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....
13 Date : .....	14 Date : .....	15 Date : .....	16 Date : .....
Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....	Signature : .....

### Avant les travaux de maintenance

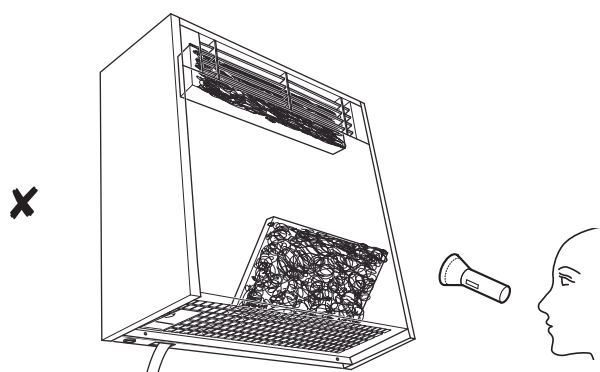
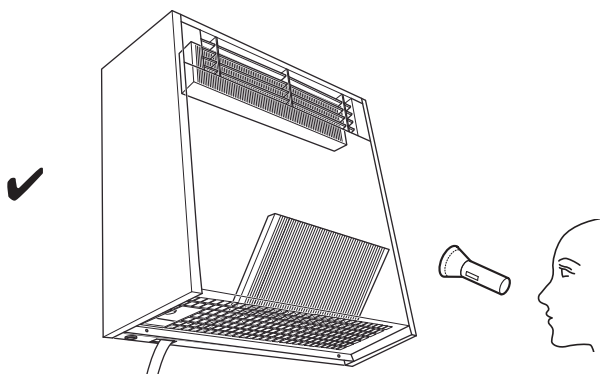
1. Ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.
2. Le raccordement du cordon d'alimentation doit être retiré par un électricien qualifié avant tout travail !



**Toute activité de maintenance au niveau du système électrique ou de climatisation est à dispenser par une entreprise spécialisée dans le domaine de la technique frigorifique et climatique ou par la société TROTEC®.**

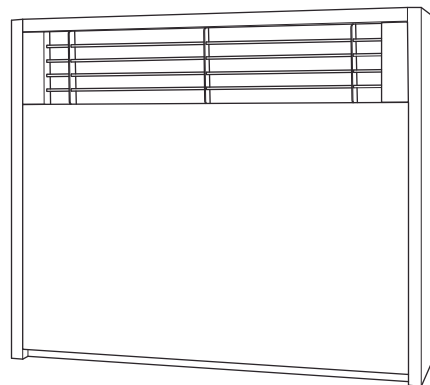
### Contrôle visuel de l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements

1. Retirez le filtre à air (voir chapitre Nettoyage des entrées d'air et du filtre à air).
2. Munissez-vous d'une lampe de poche pour éclairer l'intérieur de l'appareil.
3. Examinez l'intérieur de l'appareil pour détecter des encrassements.
4. Si vous voyez une couche de poussière importante, procédez de la façon suivante :
  - Retirez le cache de protection.
  - Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sans peluches.
  - Remettez le cache de protection en place.
5. Remettez en place le filtre à air.



### Nettoyage du carter et des entrées d'air

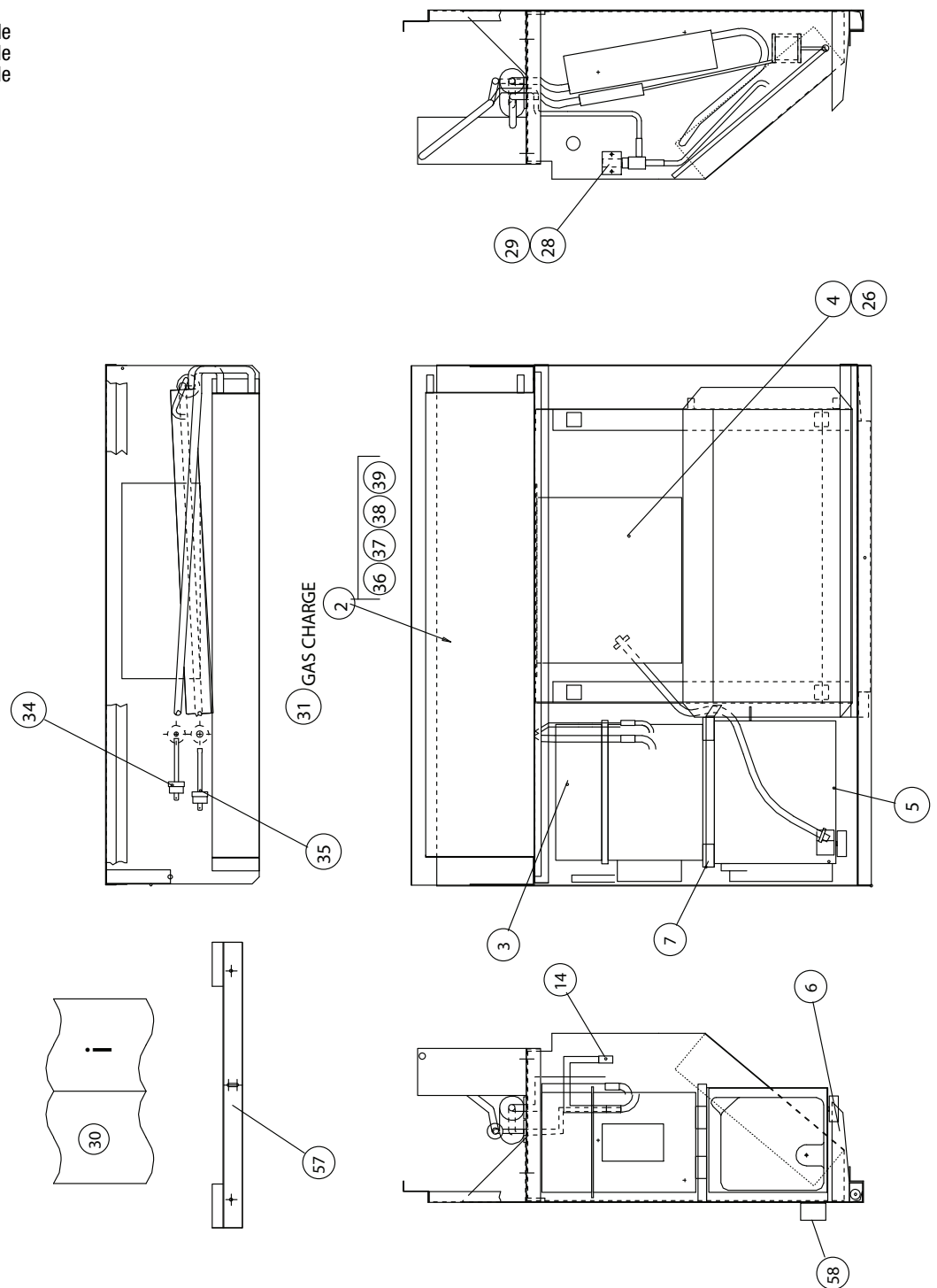
1. Veuillez utiliser un chiffon doux et sans peluches pour le nettoyage.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau claire. N'utilisez pas d'aérosols, de solvants, de nettoyeurs à base d'alcool ou de produits abrasifs pour humidifier le chiffon.



## Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 30 AX/AXP

### Remarque !

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.

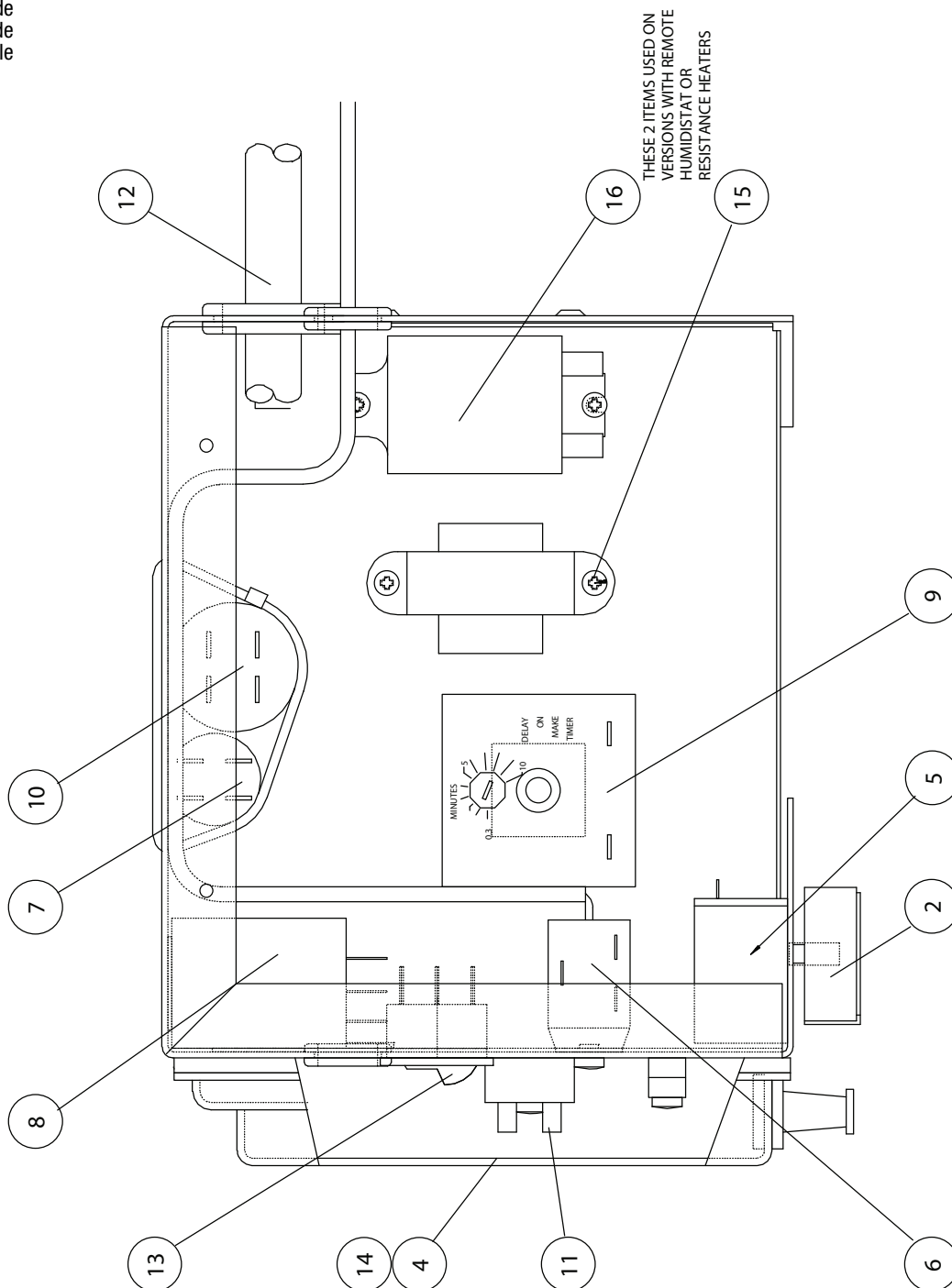


N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
2	evaporator / condenser assembly	31	refrigerant (R407c)
3	compressor assembly (AE 5470 C, 1 PH, N, 230 V, 50 Hz)	34	switch high pressure (ACB-DB64)
4	fan centrifugal (1050 rpm)	35	LP switch (LCB-DA15)
5	electrical box assembly	36	evaporator
6	drip tray (for Murprotec versions fit)	37	condenser
7	drip tray (compressor)	38	drier
14	Schrader valve	39	capillary tube
26	U type nut	57	wall bracket
28	solenoid valve	58	anti vibration buffer (optional: wier kit)
29	solenoid coil (240 V)		
30	user manual		

**Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 30 AX – Installation électrique**

**Remarque !**

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.

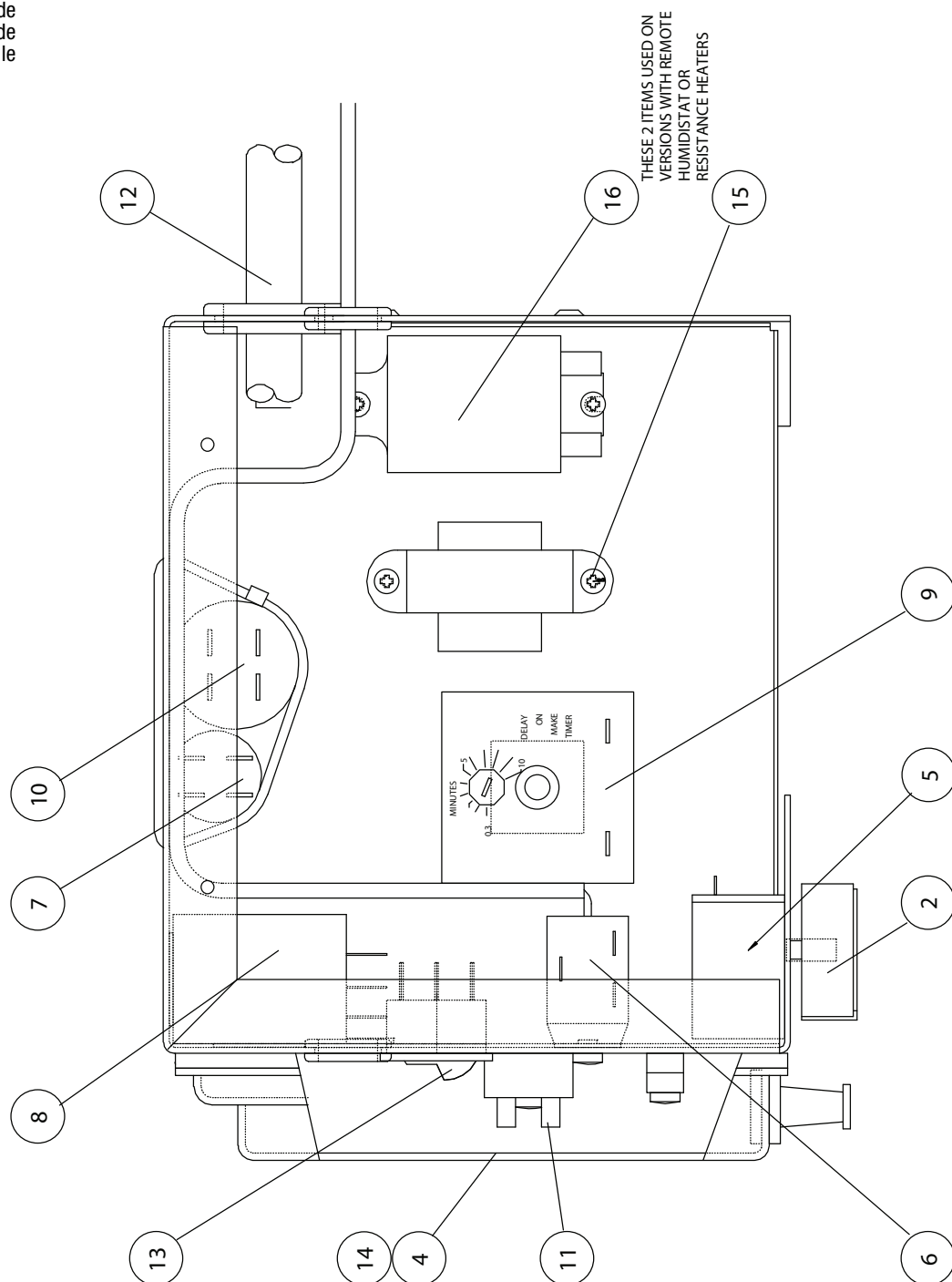


N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
2	control knob	10	run cap (15 µF)
4	gasket	11	5-way terminal block (15 A)
5	humidistat	12	loom assembly
6	defrost stat	13	rocker switch
7	fan cap (2 µF)	14	cover
8	relay (c/o 2-pole 25 A 230 V AC coil)	15	transformer (12 V)
9	timer	16	relay (25 A c/o 12 V)

## Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 30 AXP – Installation électrique

### Remarque !

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.

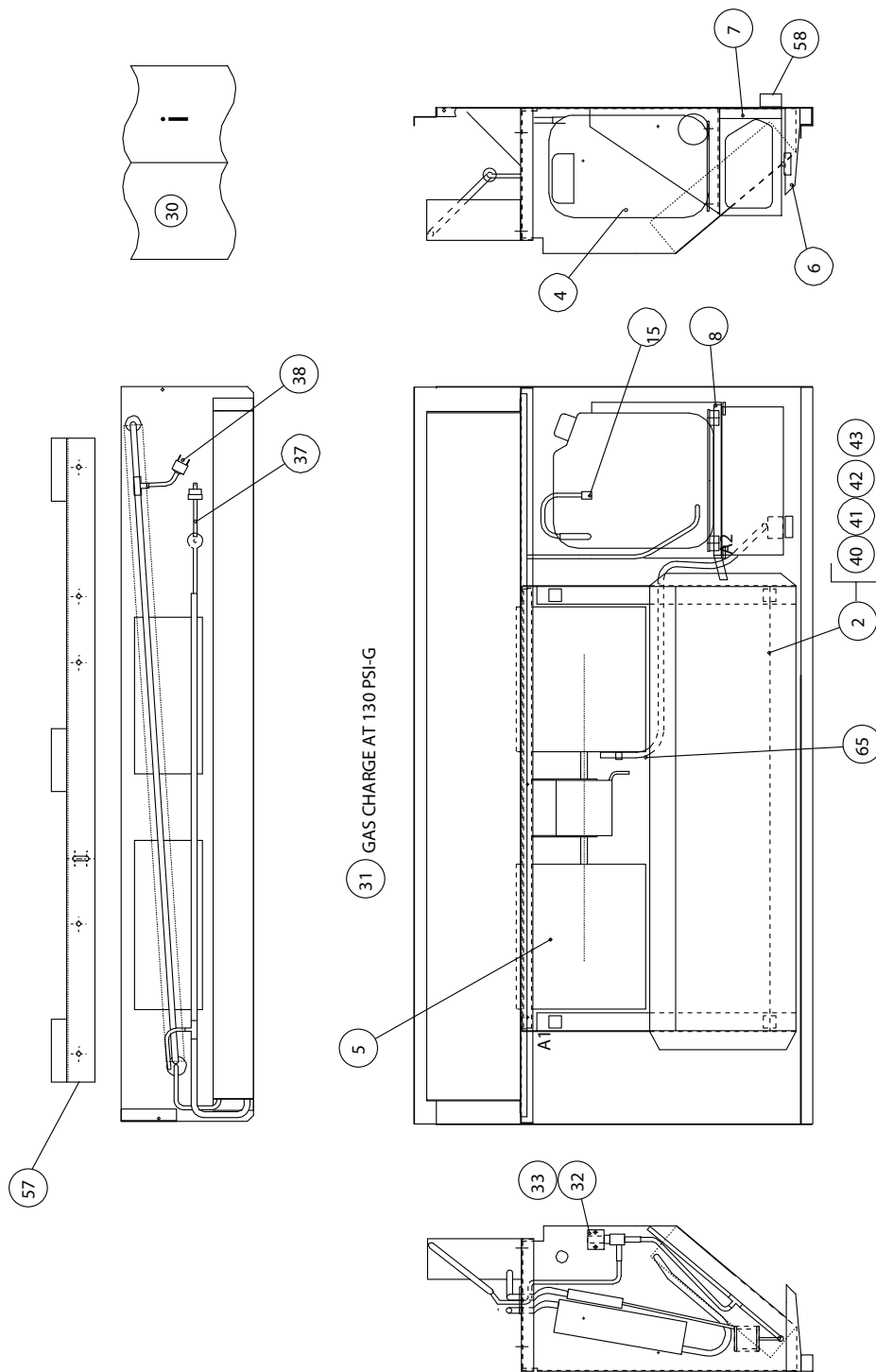


N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
2	control knob	10	run cap (15 $\mu$ F)
4	gasket	11	6-way terminal block
5	humidistat	12	loom assembly
6	timer defrost stat	13	rocker switch
7	fan cap (2 $\mu$ F)	14	cover
8	relay (c/o 2-pole 25 A 230 V AC coil)	15	transformer (12 V)
9	timer	16	relay (25 A c/o 12 V)

**Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 60 AX**

**Remarque !**

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.

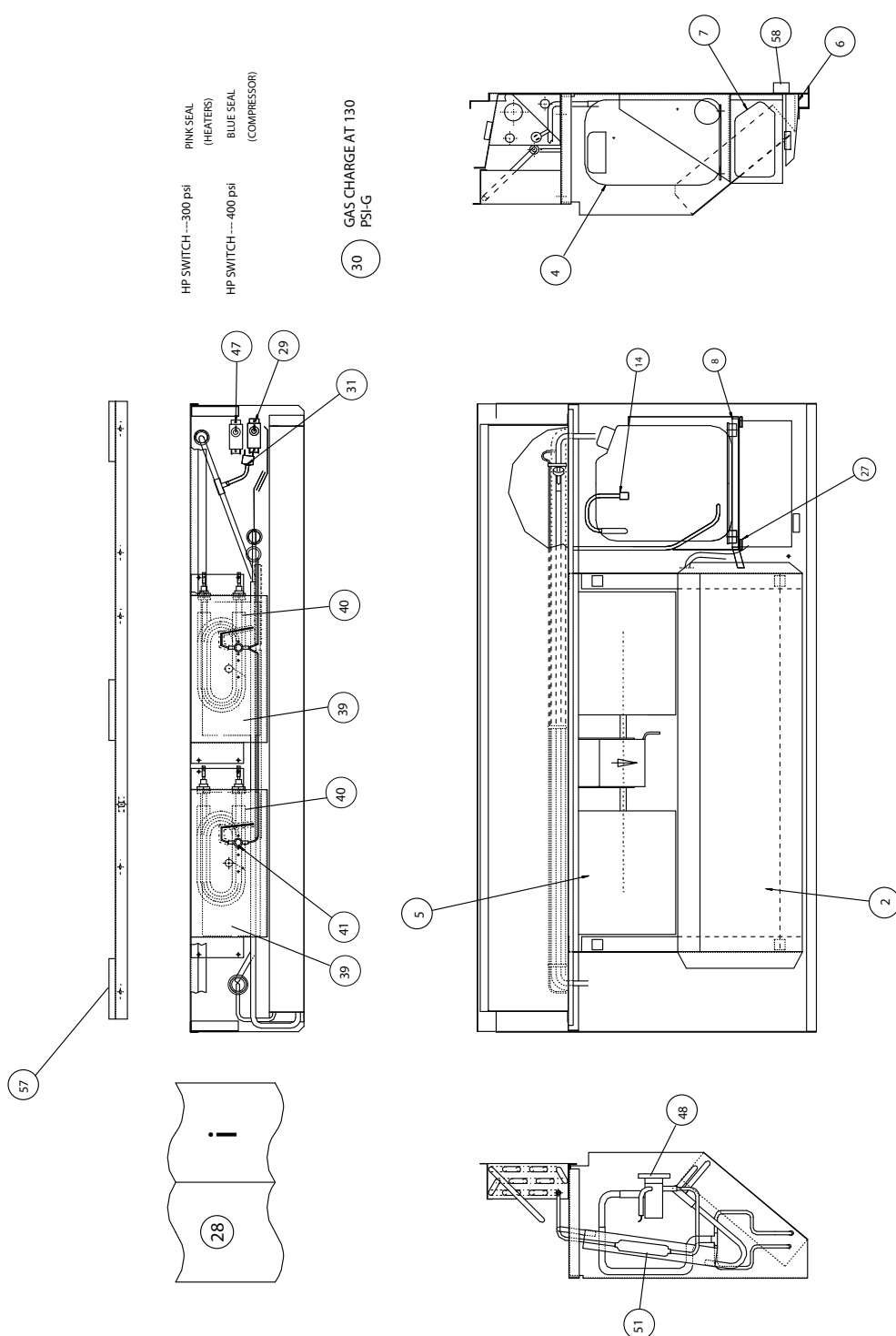


N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
2	evaporator / condenser assembly	37	switch high pressure (ACB-DB64)
3	compressor herm (AJ5512C)	38	LP switch (LCB-DA15)
5	fan assembly	40	evaporator
6	drip tray (evaporator; for Murprotec versions fit)	41	condenser
7	electrical box assembly	42	drier
8	drip tray (compressor)	43	capillary tube (0.052 litre/day)
15	Schrader valve	57	wall bracket
30	user manual	58	anti vibration buffer
31	refrigerant (R407c)		
32	solenoid valve		
33	solenoid coil (240 V)		

## Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 60 AXP

### Remarque !

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.

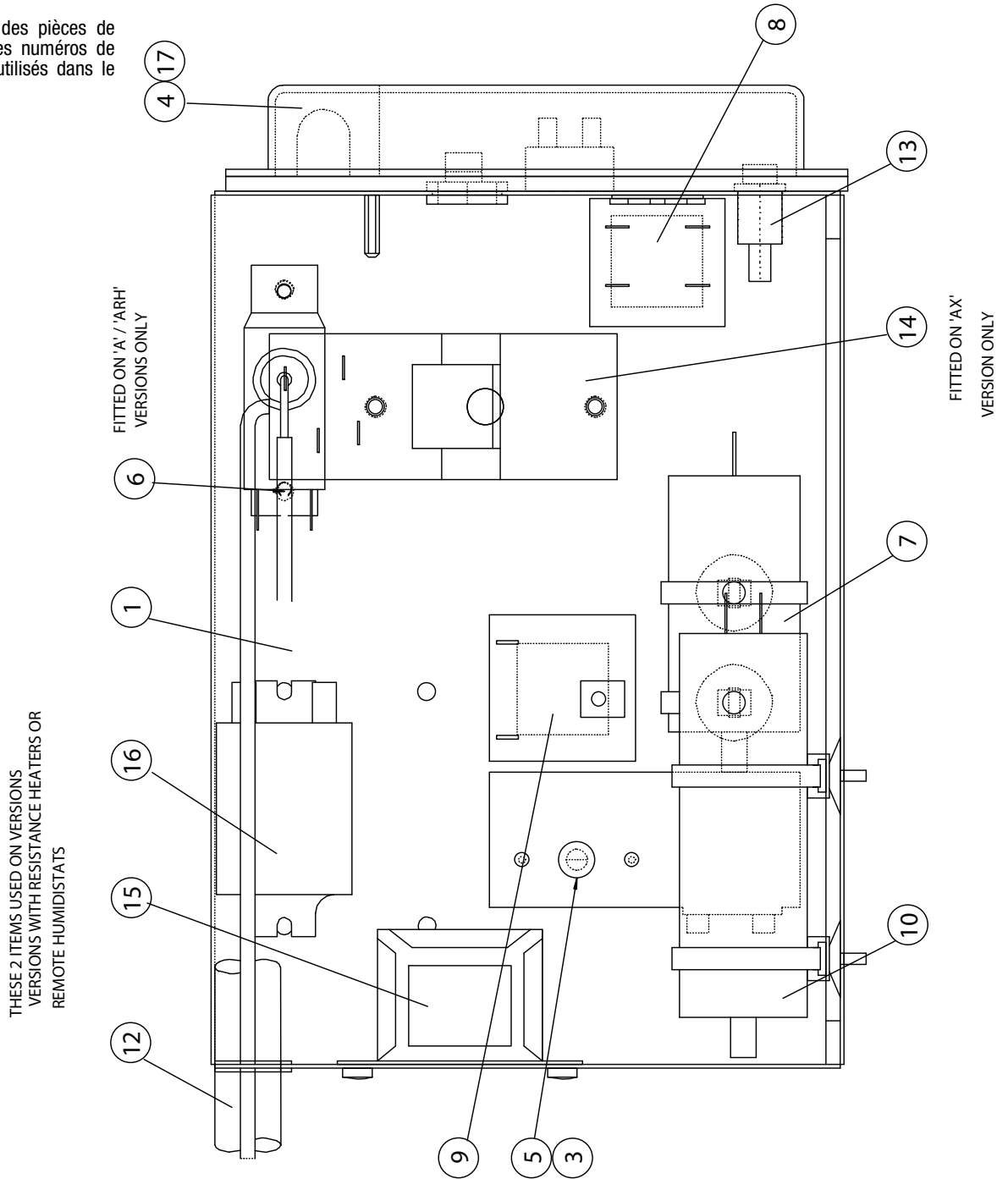


N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
2	evaporator / condenser assembly	39	heater cover
4	compressor herm (AJ5512C)	40	air heater element
5	fan assembly	41	thermal cutout manual reset
6	drip tray (for Murprotec versions fit)	47	HP switch (300 psi)
7	electrical box assembly	48	TEV EBF JE A CP60
8	drip tray plastic black ABS	51	drier HRP
14	Schrader valve	57	wall bracket
28	user manual	58	anti vibration buffer
29	HP switch (400 psi)		
30	refrigerant (R407c)		
31	LP switch (LCB-DA15)		

**Nomenclature et liste des pièces de rechange – DH 60 AX/AXP – Installation électrique**

**Remarque !**

Les numéros de repérage des pièces de rechange sont différents des numéros de repérage des composants utilisés dans le manuel d'utilisation.



N°	Pièce de rechange	N°	Pièce de rechange
1	electrical box	10	run cap (15 µF)
3	control knob	11	5-way terminal block
4	gasket	12	loom assembly
5	humidistat	13	rocker switch
6	defrost stat	15	transformer (12 V)
7	fan cap (6 µF)	16	relay (25 A c/o 12 V)
8	relay	17	cover
9	timer		

## Élimination des déchets



Les appareils électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais être éliminés conformément à la directive européenne 2002/96/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 27 janvier 2003 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Veuillez donc éliminer cet appareil à la fin de sa durée de vie conformément aux dispositions de la loi en vigueur.

L'appareil fonctionne avec un réfrigérant écologique qui ne détruit pas la couche d'ozone (voir chapitre Données techniques). Évacuez le mélange de réfrigérant/ huile contenu dans l'appareil de manière appropriée et conformément à la législation nationale en vigueur.

## Déclaration de conformité

conformément à la directive européenne basse tension 2006/95/CE, annexe III section B et à la directive CE 2004/108/CE relative à la compatibilité électromagnétique.

Par la présente, nous déclarons que le déshumidificateur à condensation DH 30/60 AX a été développé, conçu et fabriqué conformément aux directives CE citées.

Normes harmonisées appliquées :

IEC 60335-1:2001/A2:2006

IEC 60335-2-40:2002/A1:2005

IEC 62233:2005

Le symbole  $\text{CE}$  se trouve sur la plaque signalétique de l'appareil.

Fabricant :

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Téléphone : +49 2452 962-400

Fax : +49 2452 962-200

E-mail : [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Heinsberg, le 25/04/2012

PDG : Detlef von der Lieck



**TROTEC® GmbH & Co. KG • Grebbener Straße 7 • D-52525 Heinsberg**

**Tel.: +49 2452 962-400 • Fax: +49 2452 962-200**

**www.trotec.com • E-Mail: [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)**